



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Ecole professionnelle commerciale EPC  
Kaufmännische Berufsfachschule KBS

Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Freiburg  
T +41 26 305 25 26, F +41 26 305 25 49  
epc-info@edufr.ch, [www.epcfribourg.ch](http://www.epcfribourg.ch)

## Formulaire d'inscription / Einschreibeformular

**Formation bilingue (français-allemand)** pour les apprentis Employé-e-s de Commerce Maturité professionnelle intégrée - orientation Economie et Service, type Economie

**Zweisprachige Ausbildung (Deutsch-Französisch)** für Lernende Kauffrau/Kaufmann EFZ mit integrierter Berufsmatura - Ausrichtung Wirtschaft und Dienstleistungen - Typ Wirtschaft

**Veillez remplir le formulaire d'inscription en annexant vos éventuels diplômes linguistiques (Goethe B1 ou supérieur) puis l'envoyer au plus tard jusqu'au 15 juillet à l'adresse suivante :** Ecole professionnelle commerciale, Section Commerce, Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Fribourg

**Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular sowie allfällige Fremdsprachendiplome (DELF B1 oder höherstufig) bis spätestens am 15. Juli an folgende Adresse:** Kaufmännische Berufsfachschule, Abteilung Kaufleute, Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Freiburg

### Renseignements personnels / Personalien

Nom Name:	
Prénom Vorname	
Adresse domicile Wohnadresse	
E-Mail	
Téléphone privé Telefon Privat	
Langue maternelle Muttersprache	
Niveau de langue (allemand) Sprachniveau (Französisch)	
Entreprise formatrice Ausbildungsbetrieb	
Adresse de l'entreprise formatrice Adresse Ausbildungsbetrieb	
Téléphone de l'entreprise formatrice Telefon Ausbildungsbetrieb	

## Intérêt à la maturité bilingue / Interesse an der zweisprachigen Berufsmaturität

Formulez en bref pourquoi cette offre vous intéresse :

Formulieren Sie kurz, warum Sie dieses Angebot anspricht:

Lieu, date

Ort und Datum

Signature de l'apprenti-e

Unterschrift Lernende/r

Signature du représentant légal

Unterschrift gesetzlicher Vertreter

Signature du maître d'apprentissage

Unterschrift Ausbildungsbetrieb

Avec votre signature, vous attestez votre disposition à participer au cours bilingue dans le sens d'un encouragement linguistique et vous vous engagez contractuellement pour cette formation. Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich bereit, am bilingualen Unterricht im Sinne einer gezielten Sprachförderung teilzunehmen und sich entsprechend dafür einzusetzen.

## A remplir par l'EPC Fribourg / Durch die Schule auszufüllen

- Le candidat est admis (titulaire d'un certificat de langue B1 ou équivalent)  
 Der Kandidat/die Kandidatin ist zugelassen (Inhaber/in eines Sprachzertifikats B1 oder äquivalent)
- Le candidat doit effectuer un test d'admission (selon convocation adressée)  
 Der Kandidat/die Kandidatin ist verpflichtet, einen Einstufungstest abzulegen (siehe Aufgebot).

Résultat du test d'admission :  est admis

ne remplit pas les conditions

Entscheid gemäss Testresultat:  zugelassen

erfüllt die Bedingungen nicht

Lieu, date/Ort, Datum: Fribourg/Freiburg, le \_\_\_\_\_

Visa: \_\_\_\_\_